

Projekt NAP 02-46
Erhaltungsgarten Samengärtnerei Zollinger

Jahresbericht 2005

Samengärtnerei Zollinger
CH-1897 Les Evouettes

Les Evouettes, 22. Februar 2006

Erhaltungsgarten Samengärtnerei Zollinger – NAP 02-46
Ein Projekt der Samengärtnerei Zollinger, unterstützt durch das Bundesamt für
Landwirtschaft

Erfolgreiche Kultur und Samenernte

Im Projekt NAP 02-46, „Erhaltungsgarten Samengärtnerei Zollinger“ wurden alle 15 zuteilten Akzessionen erfolgreich kultiviert. Wie vorgesehen wurden von 5 einjährigen und 10 zweijährigen Arten die Samen geerntet. Weitere 10 zweijährige Arten wurden im ersten Jahr kultiviert und überwintert. Die gesetzten Ziele sind erreicht.

Der Anbau erfolgte gemäss „Konzept und Richtlinien zur Erhaltung und nachhaltigen Nutzung der genetischen Ressourcen von Gemüse in der Schweiz“. (SKEK 2002) Die darin in Dok. 8.1 beschriebenen Zucharbeiten wurden durchgeführt. Die darin in Dok 8.2 bestimmten Isolationsdistanzen wurden eingehalten. Das Saatgut wurde gemäss ISTA-Handbook (1987) gereinigt. Vorbeugend gegen Käferbefall wurde das Saatgut von Leguminosen während 14 Tagen bei minus 20 C tiefgefroren. Trocknung auf Silikagel. Das gemäss Konzept als Reserve zurückbehaltene Ausgangssaatgut wurde an die Genbank Changins retourniert.

- **Anhang 1** gibt einen Überblick über die Ex situ Erhaltung von Gemüseakzessionen im Rahmen des gesamten NAP. In Projekt 02-46 wurden nach Absprache mit der SKEK aus dieser Gesamtheit 15 Akzessionen kultiviert.
- **Anhang 2** zeigt die in Projekt NAP 02-46 während der Vegetationsperiode 2005 vermehrten Akzessionen. Von den 5 einjährigen Arten wurde Saatgut geerntet. Von 10 überwinterten Akzessionen wurde ebenfalls Saatgut geerntet. Die Samen wurden laut Saatgutlieferschein vom 15.02.2006 an die Genbank Changins geliefert. 10 zweijährigen Arten wurden für die Samenernte in der Vegetationsperiode 2007 überwintert.
- **Anhang 3** enthält agronomische Bemerkungen zu den in der Vegetationsperiode 2005 kultivierten und beernteten Sorten.
- **Anhang 4:** Jahresabrechnung 2005

Handlungsbedarf

Jahresabrechnung mit Pauschaltarifen

Die Erhebung von Produktionskosten ist intensiv. Gerade bei kleinflächigen Spezialkulturen, die häufige aber zeitlich kurze Beobachtung und Betreuung erfordern und nur Kleinmengen von Material benötigen, verlangt die Kostenerhebung ein eigenes Management. Die bei der Datenerhebung aufgewendete Zeit verteuert die Produktionskosten erheblich. Diese Problematik wurde von der Arbeitsgruppe Gemüse der SKEK erkannt und diskutiert. Im „Pflichtenheft und Richtlinien zur Erhaltung und nachhaltigen Nutzung der genetischen Ressourcen von Gemüse in der Schweiz“ (SKEK 2004) wurde von der Arbeitsgruppe Gemüse ein Pauschaltarif für die Vermehrung einer 1-jährigen Akzession und ein Pauschaltarif für die Vermehrung einer mehr-jährigen Akzession aufgenommen. Diese Pauschaltarife wurden aufgrund detaillierter Kostenerhebungen in den Erhaltungssammlungen Sativa und Samengärtnerei Zollinger während der Vegetationsperiode 2003 berechnet.

Mit dem BLW wurde vereinbart, dass die Anwendung der Pauschaltarife für die Erhaltungsgärten zulässig ist.

Für den Erhaltungsgarten Samengärtnerei Zollinger, NAP 02-46 wurde vorgesehen, die Finanzhilfe pro vermehrte Akzession nach dem ersten Jahr durch das BLW zu überprüfen (Vertrag vom 03.06.2003, Artikel 2, Absatz 1).

Wie die Vermehrungen 2003 und 2004 wurde auch die Vermehrung 2005 für das Projekt 02-46 nach den bisher geltenden Pauschaltarifen abgerechnet. Laut telefonischer Auskunft von Deborah Renz im April 2005 sollten in Kontakt mit dem BLW und der SKEK die Abrechnung den neuen Bestimmungen angepasst und die aktuellen Pauschaltarife angewendet werden.

Literaturverzeichnis

- SKEK (Schweizerische Kommission für die Erhaltung von Kulturpflanzen) (2002): Konzept und Richtlinien zur Erhaltung und nachhaltigen Nutzung der genetischen Ressourcen von Gemüse in der Schweiz. Changins, CH
- SKEK (Schweizerische Kommission für die Erhaltung von Kulturpflanzen) (2004): Pflichtenheft und Richtlinien zur Erhaltung und nachhaltigen Nutzung der genetischen Ressourcen von Gemüse in der Schweiz. Version 0.15. Changins, CH

Anhang 1 Ex situ Erhaltung von Gemüseakzessionen im Rahmen des gesamten NAP

Organisation der gesamten NAP-Vermehrung. Periode 2003 bis 2006.

Jahr	Lebenszyklus	Lebensjahr	Angebaute Akzessionen	Samenerte	Beerntete Akzessionen / Lebenszyklus	Beerntete Akzessionen / Jahr	Vermehrung Sativa	Vermehrung Zollinger
2003	Einjährig	1.Lebensjahr	11	Ja	11	11	6	5
	Zweijährig	1.Lebensjahr	19	Nein	0		9	10
	Zweijährig	2.Lebensjahr	0	Nein	0			
2004	Einjährig	1.Lebensjahr	11	Ja	11	30	6	5
	Zweijährig	1.Lebensjahr	19	Nein	0		9	10
	Zweijährig	2.Lebensjahr	19	Ja	19		9	10
2005	Einjährig	1.Lebensjahr	11	Ja	11	30	6	5
	Zweijährig	1.Lebensjahr	19	Nein	0		9	10
	Zweijährig	2.Lebensjahr	19	Ja	19		9	10
2006	Einjährig	1.Lebensjahr	11	Ja	11	30	6	5
	Zweijährig	1.Lebensjahr	19	Nein	0		9	10
	Zweijährig	2.Lebensjahr	19	Ja	19		9	10

Erhaltungsgarten Samengärtnerei Zollinger – NAP 02-46
Ein Projekt der Samengärtnerei Zollinger, unterstützt durch das Bundesamt für Landwirtschaft

Anhang 2
NAP 02-46 Erhaltungsgarten Samengärtnerei Zollinger: Saatgutlieferschein 15.02.2006

ACCE- NUMB	PLCODE	ALCODE	ACCENAME	CROPNAME	Latin. Name	Instcode	Vermehrer	Kultur- und Erntejahr	Saatgut Menge/ Keimf./ Jahr (g/ %/J)	Bemerkungen
82.5688			HATIF DE ST. JEAN	Lauch	Allium ampelo- prasum ssp ampe- loprasum Leek Group	RAC	ZOL	2004/05	150/ 90/ 2005	
83.3181			ROUGE	Zwiebel	Allium cepa	RAC	ZOL	2004/05	2100/ 100/ 2005	
80.6086			A FORCER EX- PRESS	Stielmangold	Beta vulgaris ssp vulgaris var fla- vescens	RAC	ZOL	2004/05	240/ 85/ 2005	
80.60.10			PL. TERRE ROGLI	Stielmangold	Beta vulgaris ssp vulgaris var fla- vescens	RAC	ZOL	2004/05	1100/ 90/ 2005	
89.6395			BLANC DELI- CATESE	Kohlrabi	Brassica oleracea ssp oleracea con- var acephala var gongylodes	RAC	ZOL	2004/05	250/ 100/ 2005	
89.6345			PRECOCE	Rotkohl	Brassica oleracea ssp oleracea con- var capitata var capitata	RAC	ZOL	2004/05	105/ 100/ 2005	
79.6375			DE CHAVAN- NES	Weisskohl	Brassica oleracea ssp oleracea con- var capitata var capitata	RAC	ZOL	2004/05	120/ 98/ 2005	

Erhaltungsgarten Samengärtnerei Zollinger – NAP 02-46

Ein Projekt der Samengärtnerei Zollinger, unterstützt durch das Bundesamt für Landwirtschaft

85.5861			BLANC-VIOLET DE MUHEN	Mairübe	Brassica rapa ssp rapa	RAC	ZOL	2004/05	500/100/2005	
84.5744			PALLA ROSSA SPECIALE	Chicorée	Cichorium intybus ssp intybus Foliosum group	RAC	ZOL	2004/05	1250/98/2005	
80.5912			PERFECTION	Fenchel	Foeniculum vulgare	RAC	ZOL	2004/05	1550/95/2005	
83.5228	853	892	Enfant de Mont Calme	Buschbohne	Phaseolus vulgaris ssp vulgaris var nanus	CHERAC	ZOL	2005	1500/100/2005	Ausgangs-saatgut retour
88.4764	987	956	Tachete precoce 1987	Gartenbohne	Phaseolus vulgaris ssp vulgaris var nanus	CHERAC	ZOL	2005	3200/100/2005	Ausgangs-saatgut retour
90.5788	822	900	Borlotti	Stangenbohne	Phaseolus vulgaris ssp vulgaris	CHERAC	ZOL	2005	2500/100	
83.5801	806	979	La vigneronne	Stangebohne	Phaseolus vulgaris ssp vulgaris	CHERAC	ZOL	2005	3000/100	
90.5775	555	647	Avondefiance	Kopfsalat, Sommersorte	Lactuca sativa	CHERAC	ZOL	2005	1580/100	Ausgangs-saatgut retour
89.6382	245	307	Tête de nègre	Rotkohl	Brassica oleracea ssp oleracea convar capitata var capitata	CHERAC	ZOL	2005/2006		Im Anbau
89.6547	274	263	Ravella	Blumenkohl	Brassica oleracea var botrytis	CHERAC	ZOL	2005/2006		Im Anbau
80.5911	89	94	De Chalons	Knollensellerie	Apium graveolens var, dulce	CHERAC	ZOL	2005/2006		Im Anbau
80.6020	200	231	Verte lisse lte a monter	Stielmangold	Beta vulgaris var flavescens	CHERAC	ZOL	2005/2006		Im Anbau

Erhaltungsgarten Samengärtnerei Zollinger – NAP 02-46

Ein Projekt der Samengärtnerei Zollinger, unterstützt durch das Bundesamt für Landwirtschaft

84.5748	37	7	Alaska	Lauch	Allium ampeloprasum ssp am-pleopr., Leek gr.	CHERAC	ZOL	2005/2006	Im Anbau
83.3184	10	35	Jaune de Wä-denswil	Zwiebel	Allium cepa Common Onion group	CHERAC	ZOL	2005/2006	Im Anbau
89.6399	492	551	Parisienne markt Orly	Karotte	Daucus carotta	CHERAC	ZOL	2005/2006	Im Anbau
88.4729	99	861	A Racine J.T.	Wurzelpetersilie	Petroselinum crispum ssp tu-berosum	CHERAC	ZOL	2005/2006	Im Anbau
85.5858	375	437	Rouge	Chicorée	Cichorium in-tybus	CHERAC	ZOL	2005/2006	Im Anbau
91.1408	1157	1268	Resista		Valerianella lo-custa	CHERAC	ZOL	2005/2006	Im Anbau

Anhang 3

NAP 02-46 Erhaltungsgarten Samengärtnerei Zollinger: Bemerkungen zu den Sorten 2005

Accenumber	Accename	Dt. Name	Latin Name	Kultur- und Erntejahr	Instcode	Bemerkungen zu den Sorten
82.5688	HATIF DE ST. JEAN	Lauch	Allium ampeloprasum ssp ampeloprasum Leek Group	2004/2005	RAC	Schäfte im Herbst dünn. Blätter hängend. Gut überwinternd und für Frühling marktfähige Ware.
83.3181	ROUGE	Zwiebel	Allium cepa	2004/2005	RAC	Gefällt im Herbst. Am Lager 1/3 faul.
80.6086	A FORCER EX-PRESS	Stielmangold	Beta vulgaris ssp vulgaris var flavescens	2004/2005	RAC	Mechanisch gemischt mit Randen.
80.60.10	PL. TERRE ROGLI	Stielmangold	Beta vulgaris ssp vulgaris var flavescens	2004/2005	RAC	Sehr schön. Breite, weisse Rippen. Gesund.
89.6395	BLANC DELICA-TESE	Kohlrabi	Brassica oleracea ssp ole-racea convar acephala var gongylodes	2004/2005	RAC	Variabel. Geringer Anteil marktfähiger Ware. Viele Platzer. Knollenform unbefriedigend. Roter Farbeinschlag.
89.6345	PRECOCE	Rotkohl	Brassica oleracea ssp ole-racea convar capitata var capitata	2004/2005	RAC	Sehr früh. Harte Köpfe, gute Farbe. Gut durchgefärbt. Mild.
79.6375	DE CHAVANNES	Weisskohl	Brassica oleracea ssp ole-racea convar capitata var capitata	2004/2005	RAC	Unausgeglichen. Breite Streuung. Hochstrunkig. Eher rundliche Köpfe. Wenige Chavannes-Spitzkabis-Typen.
85.5861	BLANC-VIOLET DE MUHEN	Mairübe	Brassica rapa ssp rapa	2004/2005	RAC	Mechanische Mischung zweier Sorten (50:50). Rein-Weisse und Weiss-Violette Muhen. Erstere negativ auslesen.
84.5744	PALLA ROSSA SPECIALE	Chicorée	Cichorium intybus ssp intybus Foliosum group	2004/2005	RAC	Sehr uneinheitlich. Teilweise grünliche Typen mit geringer Rosettenbildung.
80.5912	PERFECTION	Fenchel	Foeniculum vulgare	2004/2005	RAC	Flache Knollen. Viele Seitentriebe. Zäh.

Erhaltungsgarten Samengärtnerei Zollinger – NAP 02-46

Ein Projekt der Samengärtnerei Zollinger, unterstützt durch das Bundesamt für Landwirtschaft

83.5228	ENFANT DE MONT CALME	Büschbohne	<i>Phaseolus vulgaris</i> ssp <i>vul-</i> <i>garis</i> var <i>nanus</i>	2005	RAC	Kurze Hülsen. Grob. Reichtragend.
88.4764	TACHETE PRECO- CE 1987	Büschbohne	<i>Phaseolus vulgaris</i> ssp <i>vul-</i> <i>garis</i> var <i>nanus</i>	2005	RAC	Büschbohne. Problemlos.
90.5788	BORLOTTI	Stangebohne	<i>Phaseolus vulgaris</i> ssp <i>vul-</i> <i>garis</i>	2005	RAC	Keine Büschbohne sondern Stangenbohne! Gesund, ertragreich. Typische Borlotti.
83.5801	LA VIGNERONNE	Stangebohne	<i>Phaseolus vulgaris</i> ssp <i>vul-</i> <i>garis</i>	2005	RAC	Wüchsig und gesund. Schöne Hülsen mit gute Zeichnung. Reicher Ertrag. Ge- schmack enttäuschend.
90.5775	AVONDEFIANCE	Kopfsalat, Sommersorte	<i>Lactuca sativa</i>	2005	RAC	Mehltauanfällig. Sehr einheitliche Köpfe. Blatt eher zäh.
89.6382	TETE DE NEGRE	Rotkohl	<i>Brassica oleracea</i> ssp <i>ole-</i> <i>racea</i> convar <i>capitata</i> var <i>capitata</i>	2005/2006	RAC	Schöne, feste Köpfe. Wenig Rotkohlege- schmack.
89.6547	RAVELLA	Blumenkohl	<i>Brassica oleracea</i> var <i>bo-</i> <i>trytis</i>	2005/2006	RAC	
80.5911	DE CHALONS	Knollensellerie	<i>Apium graveolens</i> var, <i>dulce</i>	2005/2006	RAC	
80.6020	VERTE LISSE LITE A MONTER	Stielmangold	<i>Beta vulgaris</i> var <i>flaves-</i> <i>cens</i>	2005/2006	RAC	Etwas uneinheitlich. Schöne, weisse, breitrippige Typen neben grünlichen Schmalrippigen.
84.5748	ALASKA	Lauch	<i>Allium ampeloprasum</i> ssp <i>ampleopr.</i> Leek gr.	2005/2006	RAC	Kurzschaffig. Stark bereift.
83.3184	JAUNE DE WÄ- DENSWIL	Zwiebel	<i>Allium cepa</i> Common On- <i>ion</i> gr.	2005/2006	RAC	Schöne Zwiebel. Feste Schale.
88.4729	A RACINE J.T.	Wurzelpetersilie	<i>Petroselinum crispum</i> ssp. <i>tuberosum</i>	2005/2006	RAC	Wenig durchgezüchtet. Halbblang.
85.5858	ROUGE	Chicorée	<i>Cichorium intybus</i>	2005/2006	RAC	Saatgut kaum keimfähig aber genügend Pflanzen.
91.1408	RESISTA	Nüsslisalat	<i>Valerianella locusta</i>	2005/2006	RAC	Saatgut kaum keimfähig.

Erhaltungsgarten Samengärtnerei Zollinger – NAP 02-46

Ein Projekt der Samengärtnerei Zollinger, unterstützt durch das Bundesamt für Landwirtschaft

Anhang 4
NAP 02-46 Erhaltungsgarten Samengärtnerei Zollinger: Jahresabrechnung 2005

Berechnungsansätze gemäß Konzept und Richtlimien zur Erhaltung und nachhaltigen Nutzung der genetischen Ressourcen von Gemüse in der Schweiz (SKEK 2002)

Nr.	Akzession	Dt. Name	Latin. Name	Erhalter	Vermehrer	Kultur- und Erntejahr	Saatgut Menge/ Keimf. (g/ %)	Preis (CHF)
82.5688	HATIF DE ST. JEAN	Lauch	Allium ampeloprasum ssp ampeloprasum Leek Group	RAC	ZOL	2004/2005	150/ 90	5'000.00
83.3181	ROUGE	Zwiebel	Allium cepa	RAC	ZOL	2004/2005	2100/ 100	5'000.00
80.6086	A FORCER EXPRESS	Stielmangold	Beta vulgaris ssp vulgaris var flavescens	RAC	ZOL	2004/2005	240/ 85	5'000.00
80.60.10	PL. TERRE ROGGLI	Stielmangold	Beta vulgaris ssp vulgaris var flavescens	RAC	ZOL	2004/2005	1100/ 90	5'000.00
89.6395	BLANC DELICATESSE	Kohlrabi	Brassica oleracea ssp oleracea convar acephala var gongylodes	RAC	ZOL	2004/2005	250/ 100	5'000.00
89.6345	PRECOCE	Rotkohl	Brassica oleracea ssp oleracea convar capitata var capitata	RAC	ZOL	2004/2005	105/ 100	5'000.00
79.6375	DE CHAVANNES	Weisskohl	Brassica oleracea ssp oleracea convar capitata var capitata	RAC	ZOL	2004/2005	120/ 98	5'000.00
85.5861	BLANC-VIOLET DE MUHEN	Mairübe	Brassica rapa ssp rapa	RAC	ZOL	2004/2005	500/ 100	5'000.00

Erhaltungsgarten Samengärtnerei Zollinger – NAP 02-46
 Ein Projekt der Samengärtnerei Zollinger, unterstützt durch das Bundesamt für Landwirtschaft

84.5744	PALLA ROSSA SPECIALE	Chicorée	Cichorium intybus ssp intybus Foliosum group	RAC	ZOL	2004/2005	1250/ 98	5'000.00
80.5912	PERFECTION	Fenchel	Foeniculum vulgare	RAC	ZOL	2004/2005	1550/ 95	5'000.00
83.5228	ENFANT DE MONT CALME	Buschbohne	Phaseolus vulgaris ssp vulgaris var nanus	RAC	ZOL	2005	1500/ 100	3'700.00
88.4764	TACHETE PRECOCE 1987	Gartenbohne	Phaseolus vulgaris ssp vulgaris var nanus	RAC	ZOL	2005	3200/ 100	3'700.00
90.5788	BORLOTTI	Stangenbohne	Phaseolus vulgaris ssp vulgaris	RAC	ZOL	2005	2500/ 100	3'700.00
83.5801	LA VIGNERONNE	Stangebohne	Phaseolus vulgaris ssp vulgaris	RAC	ZOL	2005	3000/ 100	3'700.00
90.5775	AVONDEFIANCE	Kopfsalat, Sommersorte	Lactuca sativa	RAC	ZOL	2005	1580/ 100	3'700.00
	TOTAL							<u>68'500.00</u>

Erhaltungsgarten Samengärtnerei Zollinger – NAP 02-46
Ein Projekt der Samengärtnerei Zollinger, unterstützt durch das Bundesamt für Landwirtschaft